

---

**Presidencia: Ucrania**

**SESIÓN DE CLAUSURA DE LA VIGESIMOPRIMERA REUNIÓN  
DEL FORO ECONÓMICO Y MEDIOAMBIENTAL**

**Aumento de la estabilidad y la seguridad: mejora de la huella ecológica de  
las actividades relacionadas con la energía en la región de la OSCE**

**Sesión plenaria de apertura (con asistencia de la prensa)**

1. Fecha: Miércoles, 11 de septiembre de 2013  
  
Apertura: 10.00 horas  
Clausura: 11.40 horas
  
2. Presidente: Embajador I. Prokopchuk, Presidente del Consejo Permanente (Ucrania) (Moderador)
  
3. Temas examinados – Declaraciones:  
  
Punto 1 del orden del día: *Sesión de apertura*
  - a) *Palabras de bienvenida:*
    - Excmo. Sr. Jan Kohout, Ministro de Asuntos Exteriores de la República Checa (EEF.DEL/39/13)
    - Excmo. Sr. Leonid Kozhara, Ministro de Asuntos Exteriores de Ucrania, Presidente en Ejercicio de la OSCE (EEF.DEL/47/13)
    - Sr. Lamberto Zannier, Secretario General de la OSCE (EEF.GAL/14/13)
  
  - b) *Ponencias:*
    - Sr. S. Alkalaj, Secretario Ejecutivo, Comisión Económica para Europa (CEPE) de las Naciones Unidas (EEF.IO/13/13)

– Sr. F. Barbaso, Director General Adjunto, Comisión  
Europea/Dirección General de Energía (EEF.IO/12/13)

c) *Debate*: Estados Unidos de América (EEF.DEL/50/13), Federación de Rusia,  
Belarús (EEF.DEL/38/13), Kazajstán, Turquía (EEF.DEL/40/13), Suiza,  
Armenia, Moderador

4. Próxima sesión:

Miércoles, 11 de septiembre de 2013, a las 14.30 horas, en la Sala de Plenarias

## Sesión plenaria I

1. Fecha: Miércoles, 11 de septiembre de 2013  
  
Apertura: 14.30 horas  
Clausura: 16.10 horas
  
2. Presidente: Sr. H. Y. Yigitgüden (Coordinador de las Actividades Económicas y Medioambientales de la OSCE (CAEM)) (Moderador)
  
3. Temas examinados – Declaraciones:  
  
Punto 2 del orden del día: *Examen del cumplimiento de los compromisos de la OSCE en el campo de la energía*
  - a) *Ponencias:*
    - Sr. S. Foster, División de Energía Sostenible, CEPE de las Naciones Unidas (EEF.IO/18/13) (EEF.IO/18/13/Add.1)
    - Sr. B. Milicevic, División de Energía Sostenible, CEPE de las Naciones Unidas
  - b) *Debate:* Moderador, Estados Unidos de América, Azerbaiyán, Sr. S. Foster (ponente), Armenia, Sr. B. Milicevic (ponente)
  
4. Próxima sesión:  
  
Miércoles, 11 de septiembre de 2013, a las 17.00 horas, en la Sala de Plenarias

## Sesión plenaria II

1. Fecha: Miércoles, 11 de septiembre de 2013  
  
Apertura: 16.55 horas  
Clausura: 18.10 horas
  
  2. Presidente: Embajador M. Melenevskyi, Embajador en Misión Especial para Asuntos Medioambientales, Ministerio de Asuntos Exteriores de Ucrania (Moderador)
  
  3. Temas examinados – Declaraciones:  
  
Punto 3 del orden del día: *Acto especial: Fomento de la transparencia y la buena gobernanza en el sector energético*
    - a) *Ponentes:*
      - Sr. I. Ryzhkov, Ministerio de Energía y de la Industria del Carbón, Ucrania
      - Sra. M. van Riet, “Publish What You Pay”, Reino Unido
      - Sra. H. Mammadova, Ministerio de Asuntos Exteriores, Azerbaiyán
      - Sr. S. Hysaj, EITI Albania
      - Sra. S. Habes, BH Radio 1, Bosnia y Herzegovina
    - b) *Debate:* Moderador, Sr. I. Ryzhkov (ponente), Sra. H. Mammadova (ponente), Sra. M. van Riet (ponente), Sra. S. Habes (ponente), Sr. S. Hysaj (ponente), Estados Unidos de América, Ucrania, República Checa
- 
4. Próxima sesión:  
  
Jueves, 12 de septiembre de 2013, a las 9.30 horas, en la Sala de Plenarias

### Sesión plenaria III

1. Fecha: Jueves, 12 de septiembre de 2013  
  
Apertura: 9.35 horas  
Clausura: 11.10 horas
  
2. Presidenta: Embajadora O. Algayerová, Presidenta del Comité Económico y Medioambiental (Moderadora)
  
3. Temas examinados – Declaraciones:  
  
Punto 4 del orden del día: *Sesión I: Fortalecimiento del marco normativo y de políticas y fomento de la cooperación internacional para evitar repercusiones medioambientales negativas de las actividades en el sector energético*
  - a) *Ponencias:*
    - Sra. E. Salkicevic-Dizdarevic, Ministerio de Comercio Exterior y Relaciones Económicas, Bosnia y Herzegovina (EEF.DEL/41/13)
    - Sr. M. Khakdodov, Comisión Ecológica del Parlamento de Tayikistán (EEF.DEL/42/13)
    - Sra. M. Germenchuk, Centro científico “Ecología”, Belarús (EEF.NGO/28/13) (EEF.NGO/28/13/Add.1)
    - Sr. T. Wuchte, Departamento de Amenazas Transnacionales, OSCE (EEF.GAL/15/13)
  - b) *Debate:* Uzbekistán, Sr. M. Khakdodov (ponente), Sra. E. Salkicevic-Dizdarevic (ponente), “Crude Accountability” (Kazajstán), Sr. T. Wuchte (ponente), Sra. M. Germenchuk (ponente), Moderadora
  
4. Próxima sesión:  
  
Jueves, 12 de septiembre de 2013, a las 11.30 horas, en la Sala de Plenarias

## Sesión plenaria IV

1. Fecha: Jueves, 12 de septiembre de 2013  
  
Apertura: 11.40 horas  
Clausura: 13.10 horas
  
2. Presidente: Sr. S. Defilla, Secretaría de la Carta de la Energía (Moderador)
  
3. Temas examinados – Declaraciones:  
  
Punto 5 del orden del día: *Sesión II: Fortalecimiento del marco normativo y de políticas y fomento de la cooperación internacional para promover las energías renovables y la eficiencia energética*
  - a) *Ponentes:*
    - Sr. T. Sultanov, Centro Regional de Medio Ambiente para Asia Central, Uzbekistán (EEF.DEL/43/13)
    - Sr. Y. A. Shcherbanin, Universidad Estatal de Petróleo y Gas, Federación de Rusia (EEF.NGO/29/13)
    - Sr. T. Jafarov, Organismo Estatal para Fuentes de Energía Alternativas y Renovables, Azerbaiyán (EEF.DEL/44/13)
    - Sra. L. E. Williamson, Red de Políticas de Energía Renovable para el siglo XXI (“REN21”) (EEF.NGO/30/13)
    - Sr. D. Trifunovic, Ministerio de Energía, Desarrollo y Protección Ambiental, Serbia (EEF.DEL/45/13)
  - b) *Debate:* Moderador (EEF.IO/14/13), Georgia, Comité Ejecutivo de la Comunidad de Estados Independientes
  
4. Próxima sesión:  
  
Jueves, 12 de septiembre de 2013, a las 14.30 horas, en la Sala de Plenarias

## Sesión plenaria V

1. Fecha: Jueves, 12 de septiembre de 2013  
  
Apertura: 14.30 horas  
Clausura: 16.05 horas
  
  2. Presidenta: Sra. M. Szigeti Bonifert, Centro Regional de Medio Ambiente para Europa Central y Oriental (Moderadora)
  
  3. Temas examinados – Declaraciones:  
  
Punto 6 del orden del día: *Sesión III: Aumento de la seguridad y la estabilidad mediante el refuerzo de la buena gobernanza ambiental en la planificación, financiación y puesta en práctica de actividades relacionadas con la energía*
    - a) *Ponentes:*
      - Sr. M. Thurman, Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) (EEF.IO/15/13)
      - Sra. A. Sospanova, Ministerio de Protección Ambiental, Kazajstán (EEF.DEL/46/13)
      - Sr. K. M. Książkowski, Instituto de Relaciones Internacionales de la Universidad de Varsovia (EEF.NGO/32/13)
      - Sra. M. de Wild-Scholten, SmartGreenScans, Países Bajos (EEF.NGO/31/13)
    - b) *Debate:* “Crude Accountability” (Kazajstán), Moderadora, Sra. A. Sospanova (ponente), Tayikistán, Belarús, Azerbaiyán, Armenia, Sr. M. Thurman (ponente), Sr. K. M. Książkowski (ponente), Sra. M. de Wild-Scholten (ponente)
- 
4. Próxima sesión:  
  
Jueves, 12 de septiembre de 2013, a las 16.30 horas, en la Sala de Plenarias

## Sesión plenaria VI

1. Fecha: Jueves, 12 de septiembre de 2013  
  
Apertura: 16.35 horas  
Clausura: 17.50 horas
  
2. Presidente: Sr. J. Dusik, Programa de las Naciones Unidas para el Medio Ambiente (PNUMA) (Moderador)
  
3. Temas examinados – Declaraciones:  
  
Punto 7 del orden del día: *Sesión IV: Cooperación entre los sectores público y privado y las organizaciones internacionales para mejorar la huella ecológica de las actividades relacionadas con la energía*  
  
a) *Ponentes:*
  - Sra. R. Ianna, Ministerio de Medio Ambiente y Protección de la Tierra y el Mar, Italia (EEF.DEL/49/13)
  - Sr. D. Gielen, Agencia Internacional de Energías Renovables (IRENA) (EEF.IO/16/13)
  - Sr. I. Parry, Fondo Monetario Internacional (FMI) (EEF.IO/17/13)
  - Sr. H. Rhomberg, Rhomberg Holding GmbH, Austria (EEF.NGO/33/13)
  
- b) *Debate:* Moderador, Armenia, Sr. H. Rhomberg (ponente), Sra. R. Ianna (ponente)
  
4. Próxima sesión:  
  
Viernes, 13 de septiembre de 2013, a las 9.30 horas, en la Sala de Plenarias

## Sesión plenaria VII

1. Fecha: Viernes, 13 de septiembre de 2013  
  
Apertura: 9.35 horas  
Clausura: 11.00 horas
  
2. Presidente: Embajador M. Melenevskyi, Embajador en Misión Especial para Asuntos Medioambientales, Ministerio de Asuntos Exteriores de Ucrania (Moderador)
  
3. Temas examinados – Declaraciones:  
  
Punto 8 del orden del día: *Sesión V: Cooperación y asociaciones en tecnologías del sector energético, nuevas y emergentes, que sean respetuosas con el medio ambiente*
  - a) *Ponentes:*
    - Sr. D. Houssin, Agencia Internacional de la Energía (EEF.IO/19/13/Rev.1)
    - Sr. A. Tucker, Universidad de Texas, Estados Unidos de América (EEF.NGO/35/13)
    - Sr. L. M. Grigoriev, Centro de Análisis del Gobierno de la Federación de Rusia (EEF.DEL/48/13)
    - Sr. G. Rosso Cicogna, Iniciativa Centroeuropea (EEF.IO/20/13)
    - Sr. M. Gonchar, Centro de Estudios Globales “Strategy XXI”, Ucrania (EEF.NGO/36/13) (EEF.NGO/36/13/Add.1)
  - b) *Debate:* Federación de Rusia
  
4. Próxima sesión:  
  
Viernes, 13 de septiembre de 2013, a las 11.30 horas, en la Sala de Plenarias

## Sesión plenaria de clausura

1. Fecha: Viernes, 13 de septiembre de 2013  
  
Apertura: 11.35 horas  
Clausura: 12.00 horas
  
2. Presidente: Sr. H. Y. Yigitgüden, CAEM (Moderador)
  
3. Temas examinados – Declaraciones:  
  
Punto 9 del orden del día: *Función de la OSCE en el fomento de la huella ecológica de las actividades relacionadas con la energía: Seguimiento de la Vigésimoprimera Reunión del Foro Económico y Medioambiental*
  - a) *Debate:* Lituania-Unión Europea (con la conformidad de la ex República Yugoslava de Macedonia, Islandia, Montenegro y Serbia, países candidatos; de Noruega, país de la Asociación Europea de Libre Comercio y miembro del Espacio Económico Europeo; así como de Moldova) (EEF.DEL/53/13), Estados Unidos de América (EEF.DEL/52/13)
  
  - b) *Declaraciones de clausura:*
    - Moderador (EEF.GAL/16/13)
  
    - Presidente del Consejo Permanente (Ucrania) (EEF.DEL/51/13)
  
4. Próxima reunión:  
  
2014  
Presidencia: Suiza